

# *Meine* Hatzfeld Post

DIE ZEITSCHRIFT DES BÜRGERVEREINS HATZFELD E.V.

obenauf®  
Keiner wie wir.





# Echt Wuppertal.



## In Wuppertal geht's bei Livemusik echt zur Sache.

Echte Fans buchen in der TreueWelt Tickets mit exklusiven Vergünstigungen für die wichtigsten Shows. Hier finden Sie auch weitere Veranstaltungen und viele Vorteile. Sie werden begeistert sein.





*Liebe Hatzfelder,*

jetzt zur zweiten Jahreshälfte zeichnet sich ab, dass die Strapazen der letzten Monate Früchte getragen haben. Die Inzidenzen sinken hier im Tal kontinuierlich.

Das bedeutet: Wir werden in den nächsten Wochen ein großes Stück unseres normalen Lebens zurück bekommen. Die Voraussetzung ist allerdings weiter aufmerksam und rücksichtsvoll mit sich und seinen Mitmenschen umzugehen.

Also haben wir als Bürger doch soweit richtig mitgewirkt, oder???? Wenn man sich jetzt noch dazu durchringen könnte eine Impfe zuzulassen...

Vorausgesetzt, es ist genug Impfstoff vorhanden, könnte auch in absehbarer Zeit das gesellschaftliche Leben auf ein halbwegs annehmbares Niveau hochgefahren werden. Das wäre doch klasse und voll in meinem Sinne.



Und dann sind da auch noch ein paar organisatorische Termine zu benennen. Die Jahreshauptversammlung wird laut Einladung in diesem Heft auf den 29. September 2021 verschoben und die 950 Jahrsfeier müssen wir auf 2022, voraussichtlich Ende August verlegen. Es ist zum jetzigen Zeitpunkt noch völlig unklar, ob dieses Jahr Feiern in der Größenordnung eine Genehmigung erhalten. Darum lieber absagen!

Aber auch dann gilt immer noch der mittlerweile öde Spruch:

„NUR, WENN CORONA ES ZULÄSST“

Ich bin davon überzeugt, dass wir das Virus auf Dauer nicht ganz loswerden, aber immer ein bötschken weniger davon spüren werden.

Also Kinder's: Bleibt gesund und setzt so langsam das Sommergrinsen auf, ich vertrete weiterhin die Meinung:

Das haben wir uns auch redlich verdient! ...ODER ????????

*Herzlichst*

*Ihr/Euer*

*Kurt „Atti“ Reinartz*

**kurt reinartz**  
papier und wir



Buchbinderei · Digitaldruck  
Musterkarten · Kartonagen

Friedrich-Engels-Allee 175 · 42285 Wuppertal

Fon: 0202 / 8 75 23 · Fax: 0202 / 8 61 39

E-Mail: [satz@kurtreinartz.de](mailto:satz@kurtreinartz.de)

Friedrich-Engels-Allee 171  
42285 Wuppertal-Barmen  
Telefon 02 02 . 29 99 86 83

**marcus**

Wuppertal

... so bewegt man Maschinen

Maschinentransporte

Betriebsumzüge

Hallenmobilkrane 12–60 t

Gabelstaplermietflotte 1–27 t

Gabelstaplerservice



Tel. 02 02 / 2 70 41-0  
Fax 02 02 / 70 85 46

Zum Alten Zollhaus 20–24 · 42281 Wuppertal · [www.marcustransport.de](http://www.marcustransport.de)

Bürgerverein Hatzfeld e.V. 1926

# Einladung

**zur Mitgliederversammlung 2021  
am Mittwoch, 29. September 2021, Beginn: 18.00 Uhr  
Restaurant „Golddrausch“,  
im Vereinsheim „Hockeyclub Gold-Weiss“, Winchenbachstraße 43**

Liebes Mitglied,

zu unserer diesjährigen Mitgliederversammlung laden wir Sie,  
natürlich **unter Corona-Bedingungen**, herzlich ein.

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

1. Begrüßung und Verlesung der Tagesordnungspunkte  
Feststellung der Beschlussfähigkeit  
Gedenken an die Verstorbenen
2. Grußworte
3. Vorlesung des Protokolls der Mitgliederversammlung 2020
4. Jahresbericht des Vorstandes
5. Kassenbericht des 1. Kassenwartes
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Kassenwartes aus kassenmäßiger Sicht
8. Wahl eines Versammlungsleiters
9. Entlastung des Vorstandes
10. Satzungsänderung
11. Anträge
12. Besprechung Veranstaltungen im laufenden Jahr
13. Verschiedenes

<u>Vorsitzende:</u> 1. Kurt Reinartz 2. Herbert Fleing	<u>Schriftführer:</u> Joachim Hoffmann Ulrich Plutat	<u>Kassenwarte:</u> Wolfgang Jarisch Dirk Höveler	<u>Kassenprüfer:</u> Roswitha Wendel Hans-Hermann Lücke
<u>Beisitzer:</u>			
Angelika Birker		Frank Birker	
Renate Reinartz		Dirk Bergmann	
Marliese Fleing		Rolf Zawada	
Angelika Okunneck-Hoffmann			

Wie immer würden wir uns freuen, an diesem Abend möglichst viele Mitglieder begrüßen zu können. Selbstverständlich sind auch interessierte Gäste herzlich willkommen.

Mit freundlichen Grüßen  
Der Vorstand

**Eine weitere Einladung an die Mitglieder erfolgt nicht.**





Jacques'

## Offen für neue Weinwelten?

Willkommen an unserem Verkostungstisch! Ob Rot, Weiß oder Rosé – einer unserer über 200 charaktervollen Winzerweine aus aller Welt erobert garantiert auch Ihr Herz. Bei Jacques' finden Sie auch besondere Präsentideen rund um Wein und Feinkost.

Wir beraten Sie gerne!

### Jacques' Wein-Depot

Besenbruchstraße 18  
42285 Wuppertal-Unterbarmen

[www.jacques.de](http://www.jacques.de)

Mo	geschlossen
Di – Do	15.00 – 19.30 Uhr
Fr	14.00 – 19.30 Uhr
Sa	10.00 – 15.00 Uhr

*Jacques'. Wein ganz persönlich.*

## Satzungsänderung: Ja was, schon wieder?

Im letzten Jahr war unser Vorsitzender wegen der Satzungsänderung und anderer Dinge beim Finanzamt vorstellig geworden.

Die zuständige Sachbearbeiterin war allerdings zunächst nicht einverstanden, eine Bescheinigung über die bestehende Gemeinnützigkeit zur Vorlage bei der Vom-Hemdt-Stiftung auszustellen.

Zur Erinnerung:

Von der Vom-Hemdt-Stiftung hatten wir 10.000,00 € für die Sanierung des Spielplatzes Auf dem Brahm erhalten. Hierfür war die Satzung zu ändern.

Wir wären ja nicht in Deutschland, wenn da nicht noch das ein oder andere zu regeln wäre.

Eine vorläufige Bescheinigung war an das Versprechen gebunden, die Satzung noch mal zu ändern.

Zur Erklärung:

Ein gemeinnütziger Verein muss in seiner Satzung angeben, an welche Gebietskörperschaft (z. B. die Stadt Wuppertal) oder an welchen anderen gemeinnützigen Verein das Vereinsvermögen im Falle der

Auflösung des Vereins geht.

Das wird zwar hoffentlich nie passieren, aber gemeinnützig wollen wir doch bleiben.

Daher bittet der Vorstand Euch erneut um Zustimmung zu einer Satzungsänderung anlässlich der nächsten Mitgliederversammlung, die am 29. September 2021 stattfinden soll.

### Text der Änderung:

§ 7 Auflösung des Vereins  
Bei der Auflösung oder Aufhebung des Vereins

### oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke

fällt das Vermögen des Vereins an die Stadt Wuppertal, die es unmittelbar und ausschließlich für gemeinnützige Zwecke zu verwenden hat.

Wir wollen hoffen, dass die Sitzung in gewohnter Form stattfinden kann, denn wir wissen ja nicht, was die Corona noch so alles mit uns macht.

Hoffentlich sehen wir uns am 29.9.2021!  
UP

## Besonderer Hinweis !

Bedingt durch die Corona-Krise sind alle hier veröffentlichten Termine und Veranstaltungen

### unter Vorbehalt!

Wir wissen nicht, wie sich die Situation verändern wird.

Deshalb unsere Bitte:

Erkundigen Sie sich vorher auf unserer Internetseite oder beim Vorstand, ob der jeweilige Termin/die Veranstaltung stattfinden kann.

Wir sind in „guter Hoffnung“

Blieben Sie gesund!

[www.hatzfelder-buergerverein.de](http://www.hatzfelder-buergerverein.de)



# Isenio

## Computer-Experte Generation 50plus

### PC- und Handyhilfe

- Systemprobleme
- Programme
- Internetverbindung
- Virenangriffe
- Datenrettung
- Datensicherung

### Computer-Schulung

- am eigenen PC
- Kaufberatung

### 3D-Druck

- Einführung in 3D-Druck
- Drucke nach Wunsch

### Webdesign

- Internetseiten
- Shoplösungen

**Nehmen Sie mit uns Kontakt auf und lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot geben.**

Dirk Höveler  
Lüdorfstr. 32

Tel.: 0202 - 70 54 844  
Mobil: 0163 - 63 54 844

dhoeveler@isenio.de  
www.isenio.de

[www.immobilien-wuppertal.de](http://www.immobilien-wuppertal.de)



**Wir suchen**  
für vorgemerkte Kunden  
**Einfamilienhäuser**  
**Mehrfamilienhäuser**

**fmi**

Tel: 0202- 60 00 55 [info@immobilien-wuppertal.de](mailto:info@immobilien-wuppertal.de)

frank müller  
immobilien



Unsere

# „Viertel“-Stunde

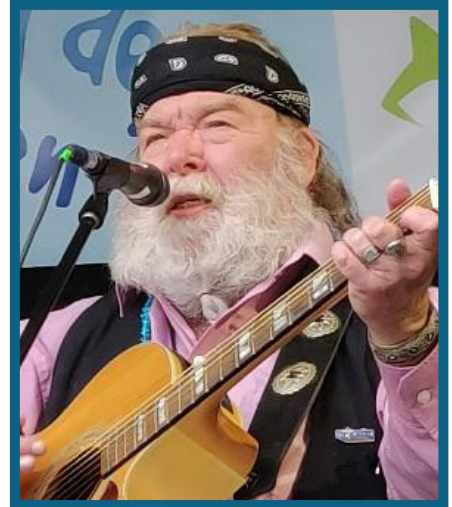
Ort: Restaurant Goldrausch  
Hockeyclub Gold-Weiss  
Winchenbachstraße 43

**Am Mittwoch,  
den 27. Oktober 2021  
ab 18:00 Uhr**

sprechen wir mit dem  
Urgestein der  
Wuppertaler Mundartband  
„Striekspöen“,

**Paul Decker,**

über seine Person,  
seine Musik und sein Leben.



Anschließende Musik ist nicht ausgeschlossen.

Anmeldungen bis 13. Oktober 2021.

-----hier abtrennen-----

## **Anmeldung zur „Viertel“-Stunde Mittwoch, den 27. Oktober 2021**

Hiermit melde ich \_\_\_\_\_ Personen zur „Viertel“-Stunde an.

Name: \_\_\_\_\_

Telefon-Nr: \_\_\_\_\_

Bitte diese Anmeldung in den Briefkasten Kurt Atti Reinartz, Schwartnerstr. 7 einwerfen  
oder per Email an [atti.reinartz@hatzfeldpost.de](mailto:atti.reinartz@hatzfeldpost.de)



# akzenta

lecker, günstig, nett

Barmen | Elberfeld | Steinbeck | Vohwinkel  
[www.rundum-akzenta.de](http://www.rundum-akzenta.de)

## Fahrradtour

# Sonntag, 29. August 2021

## - Seetour -

**Treffpunkt ist um 10.00 Uhr  
auf dem Parkplatz Kemnader See Haus Kemnade/Burg**

Dass das Ruhrgebiet nicht mehr staubig und dreckig ist, erfahren wir auf dieser ca. 50 km langen Rundtour. Ausschließlich über Radwege, abseits des Strassenverkehrs, lernen wir die Natur entlang der Kemnader und Ümminger Seen kennen, durch Altem-Bochum, über die Springgorum Trasse nach BO-Dahlhausen, durch die Ruhrauen an Hattingen vorbei und zurück zum Kemnader See. Proviant und Getränke für den Tagesbedarf hat jeder dabei und gute Laune sowieso. Ein Stopp in einem schönen Biergarten ist bis dahin hoffentlich wieder möglich. Ich freue mich recht viele von Euch endlich wiederzusehen.

Bleibt gesund

*Eure Marliese*

**Anmeldeschluss ist der 18. August 2021**

-----hier abtrennen-----

### Anmeldung Fahrradtour 29. August 2021

Ich nehme mit \_\_\_\_\_ Personen an der Fahrradtour teil

Name: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

Telefon/Handy: \_\_\_\_\_ (unbedingt angeben)

Diese Anmeldung per E-Mail an [marliese.fleing@hatzfeldpost.de](mailto:marliese.fleing@hatzfeldpost.de) oder in den Briefkasten, Fleing, Holzrichterstr.14 werfen.





# Sebastian Porde Tischlermeister

---

## Vom Einzelstück bis hin zur ganzen Raumausstattung

Bevor ich ein Werkzeug in die Hand nehme, berate ich Sie kompetent, damit Ihre Ideen und Wünsche Wirklichkeit werden. Nach einer Besichtigung vor Ort betreue ich Sie von der Planung über die Fertigstellung bis hin zur nachhaltigen Pflege Ihrer neuen Möbel. Ich fertige alle Möbel individuell nach Ihren Wünschen und nach Maß an, sodass Sie für viele Jahre zufrieden sind.



## Handwerk mit Qualität

Betten, Bücherregale, Dachschrägenschränke, Dachterrassenbau, Drepelschränke, Einbauschränke, Faltschiebetüren, Falttüren, Haustüren, Holzbehandlung, Individuelle Hifi-Lösungen, Inneneinrichtung, Küchendesign, Küchenrenovierung, Küchenschränke, Luxussanierung, Regale, Schränke, Schrankfronten erneuern, Schranksysteme, Schreinerarbeiten, Stauraum, Terrassenbau, Tische, Treppenrenovierung, Wohnungsumbau, Reparaturen, Glasschiebetüren, Schiebetüren, Badmöbel und vieles mehr.

Telefon: 0202 265 638 46  
Mobil: 0170 478 972 3  
Mail: [kontakt@tischler-porde.de](mailto:kontakt@tischler-porde.de)

# Herbstwanderung

**am Sonntag, 17. Oktober 2021**

In der Hoffnung dass wir bis dahin die von Corona bestimmte Zeit gut überstanden haben planen wir voller Optimismus unsere diesjährige Herbstwanderung.

Sie soll uns von RS-Lüttringhausen bis zur Gerstau führen.

Eine wunderschöne Tour mit schönen Ausblicken, durch kleine Ortschaften, das Morsbachtal und das Zillertal.

Gern würde ich, wenn es möglich ist, mit Euch im Haus Zillertal einkehren.

Von dort ist es nur noch eine kurze Strecke bis zur Gerstau, wo wir mit dem Bus der Linie 615 bis zum Hauptbahnhof Wuppertal fahren können und von dort jeder nach Hause.

Die Wanderung ist ca. 13 km lang.

**Treffpunkt: 10.15 Uhr am Bahnhof Lüttringhausen.**

**Die S7 fährt nach jetzigem Fahrplan um 9.53 Gleis 5 vom Hbf Wuppertal.**

Wie immer haben wir Poviant und Gtränke für den Tagesbedarf dabei und gute Laune sowieso. Den Regenschirm haben wir im Rucksack, werden ihn aber hoffentlich nicht brauchen.

**Anmeldeschluß ist der 06. Oktober 2021**

wie immer abzugeben im Briefkasten Fleing, Holzrichterstr. 14,  
oder per E-Mail an [marliese.fleing@hatzfeldpost.de](mailto:marliese.fleing@hatzfeldpost.de)

Ich freue mich sehr, recht viele von Euch endlich wiederzusehen.

*Eure Marliese*

-----hier bitte abtrennen-----

## Anmeldung zur Herbstwanderung

**Am 17. Oktober 2021**

Ich bin mit \_\_\_\_\_ Personen dabei

Name \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

Telefon.Nr. \_\_\_\_\_

*(bitte unbedingt angeben wegen eventueller Rückfragen)*



## Catering für alle Anlässe und Partyraumvermietung

Nevegiser Straße 8 | 42113 Wuppertal  
Mobil: 01511 24 38 427  
Festnetz: 0202 31 76 76 60  
Mail: [info@bergischer-partyservice.de](mailto:info@bergischer-partyservice.de)

## Gemeinsam mehr erleben.

Im unserem Hatzfelder Bürgerverein trifft man immer nette Leute und setzt sich füreinander ein. Wenn Sie einmal fachlichen Rat brauchen, bin ich gern für Sie da.  
Ihr Thomas Küper



### **Thewes und Küper GbR**

Generalvertretung der Allianz  
Untergrünewalder Str. 18 a  
42103 Wuppertal

[kriegerthewes.kueper@allianz.de](mailto:kriegerthewes.kueper@allianz.de)  
[www.allianz-ktk.de](http://www.allianz-ktk.de)

Tel. 02 02.30 98 91 0  
Fax 02 02.30 98 91 2 22



Besuchen Sie  
unsere Homepage!

**Allianz** 



## Diese Kajuja-Sitzung 2022



Die Blauen Funken mit kleinem Hatzfelder Clown auf der großen Kajuja-Bühne.

### Anmeldung - Kajuja Sitzung 2022

**8. Januar 2022**

**Abfahrt 15.00 Uhr Sparkasse Wilkhausstraße**

**Anmeldung bis 28. August 2021**

(coronabedingt unter Vorbehalt)

hier abtrennen

---

### Kajuja Sitzung 2022

Hiermit melde ich \_\_\_\_\_ Personen à 52,00 € an.

**insgesamt €** \_\_\_\_\_

Zahlung bitte auf Sonderkonto „Reisen“ IBAN. DE56 3305 0000 0000 7746 87.  
Geben Sie bitte „Dellbrück“ als Stichwort an.

Name/ Vorname: \_\_\_\_\_

Straße/Ort: \_\_\_\_\_

Tel. Nr. : \_\_\_\_\_

Datum/Unterschrift: \_\_\_\_\_

Diese Anmeldung in den Briefkasten Fleing, Holzrichterstr. 14 werfen  
oder per E-mail an [marliese.fleing@hatzfeldpost.de](mailto:marliese.fleing@hatzfeldpost.de)



**INDOOR-  
SAUGERHALLE**

## **IMMER IM TROCKENEN – IMMER SAUBER!**

- Unsere Waschstraße bietet alles unter einem Dach:
- eine mit modernster Technik ausgestattete Waschstraße
  - eine direkt anschließende großzügige, lichtdurchflutete Staubsaugerhalle mit 20 Plätzen
  - kostenlose Mattenreiniger und Druckluftstationen

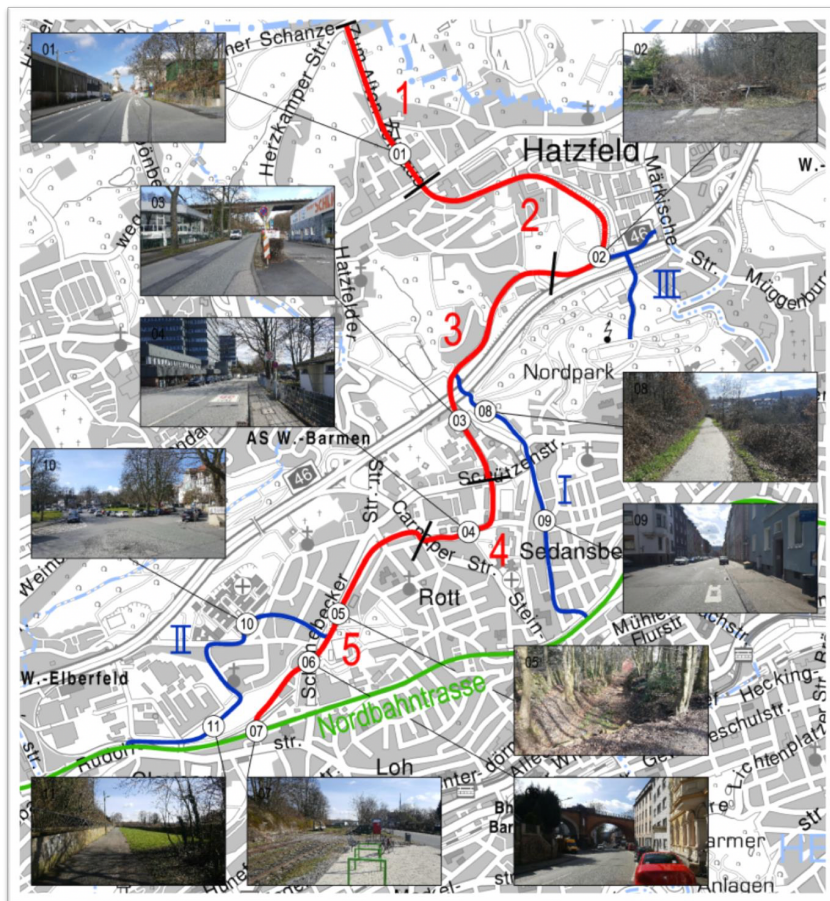
**BEST CARWASH Wuppertal-Elberfeld**  
Briller Str. 183 a · 42105 Wuppertal  
Telefon: 0202/87002010

[www.bestcarwash.de](http://www.bestcarwash.de)

Die Waschstraße



## Vom Loh nach Hatzfeld: Kommt noch eine neue Trasse?



Anfang Mai veröffentlichte die Wuppertaler Rundschau einen Artikel zur Planung der Hatzfeld Trasse. Hier ein Auszug des Artikels:

„Am 1. Februar 1980 hatte die letzte Fahrt der Diesellok vom Hatzfelder Wasserturm zum Güterbahnhof Loh Kultcharakter.

Die Bezirksvertretung Barmen beschloss kurz darauf, die Strecke in einen Radweg umzugestalten.

Ein Entwurfsplan des Tiefbauamtes

wurde wegen fehlender Ausbaumittel 1993 förmlich wieder aufgehoben.

Nun erfährt der Plan einen Wiederbelebungsversuch.

(Der Hatzfelder Bürgerverein war diesbezüglich reichlich tätig, wie in mehreren Ausgaben der HaPo berichtet wurde.)

Auf dem ersten Teilstück hinter dem Netto-Markt an der Carnaper Straße dokumentiert ein dreieinhalb Meter breites Randstück den möglichen



# NEUERÖFFNUNG !!!

Lante 80, 42281 Wuppertal

An - und Verkauf  
von  
Wohnwagen,  
Wohnmobilen  
und  
Booten



Freie Werkstatt  
jeglicher Hersteller  
NEU!!  
Frankan  
Freiko Campingshop



## Top Angebot:

Truma Go 2 Mover  
mit Batterie und Ladegerät,  
inkl. Montage: 1.299 €



Tel. 0202 / 29 53 859 [info@camping-kraemer.de](mailto:info@camping-kraemer.de)

Trassenverlauf durch den Schönebecker Busch über die Brücke Schönebecker Straße zum Güterbahnhof Loh. (Gelände in Privatbesitz)

Folgen soll eine direkte Anbindung an das Helios-Klinikum und an die Nordbahntrasse.

Geplant ist eine Schräg-Überquerung der Carnaper Straße, den Freizeitweg weiter über die Bromberger Straße, Hans-Sachs-Straße, sowie nach der Ampelung an der Schützenstraße an der Ostseite der Winchenbachstraße, zur Wilkhausstraße und Grunerstraße unterhalb der Firma Axalta auf die Hatzfelder Straße.

Im Bereich Dönberg könnte die Trasse mit dem vorhandenen Nordhöhenweg verknüpft werden. Zudem sehen die Alternativpläne noch eine Streckenführung in den Nordpark vor. Die Kosten für einen solchen Rad-Trassenweg würden etwa drei Millionen Euro betragen. Die Initiativplaner, unter der Federführung von Rainer Widmann, rechnen mit einer 70-prozentigen Beteiligung des Landes Nordrhein Westfalen.“

Wir Hatzfelder (und alle anderen Fahrradfreunde) würden uns über eine baldige Entscheidung und Fertigstellung freuen. RR

## Wir Hirutfelder feiern unsere **950 Jahre Hatzfeld** mit einem großen Bürgerfest **erst 2022**

Schade...schade...schade....

auch in diesem Jahr werden wir unser großes Bürgerfest nicht feiern können.

Es dürfen zwar unter bestimmten Corona Auflagen mittlerweile kleinere Feste gefeiert werden, aber der Bürgerverein hat sich entschlossen, lieber auf Nummer sicher zu gehen.

Der Anlass ist einfach zu bedeutend,

als daß man es unter unschönen Bedingungen und einer begrenzten Anzahl der Besucher stattfinden lassen sollte.

Aber: aufgeschoben ist nicht aufgehoben. Wir werden für das Jahr 2022 den dritten Versuch starten.

Der Termin steht noch nicht genau fest. In der nächsten Ausgabe der Hatzfeld Post gibt es bestimmt schon verbindliche Neuigkeiten.





# SCHÖNAUEN



Für Ihren Mercedes-Benz  
PKW und Transporter  
in Barmen



Erstklassig bewertet  
★★★★☆



Schnell und Zuverlässig



Alfons Schönauen GmbH & Co. KG  
Winchenbachstrasse 23-25, 42281  
Wuppertal/Barmen



0202 250650



[www.schoenauen.de](http://www.schoenauen.de)



## Teil der geplanten Hatzfeldtrasse frei begehbar



Von der Grunerstraße bis zur Garten-  
siedlung Mallack wurde die ehemalige  
Kleinbahnstrecke Hatzfeld – Loh von  
den WSW in diesem Frühjahr mit



einem großzügigen Grünschnitt für  
Fußgänger freigemacht, so dass dieser  
Teil jetzt gut begehbar ist.

*FB*

## Die wilde Müllkippe

Ein besonderes Ärgernis ist sicher für  
viele Bürger die „Müllentsorgung“  
mancher Zeitgenossen an den Glas-  
und Altpapiercontainern.

Trotz vielfältiger legaler Entsorgungsmöglichkeiten sieht man immer wieder Abfall verschiedenster Art, der neben den Containern abgestellt wird. Die ESW versucht zwar durch regelmäßige Reinigung dieser Flächen das Ganze in einem erträglichen Rahmen zu halten.

Doch trotzdem kommt es vor, dass manche Stellen nicht gereinigt werden und so langsam eine „wilde Müllkippe“ entsteht.

So geschah es auch hinter dem Containerplatz an der Hatzfelder

Straße 225 gegenüber der Firma Axalta. Lobend ist dabei zu erwähnen, dass nach einer entsprechenden E-Mail an die Stadt Wuppertal dieser Bereich innerhalb kürzester Zeit von der ESW gereinigt wurde. Wer also ähnliche Stellen, an denen Müll illegal entsorgt wird kennt, sollte dies an die E-Mail Adresse: [wildekippen@stadt.wuppertal.de](mailto:wildekippen@stadt.wuppertal.de) melden.

*FB*



# Ulrich Plutat

## STEUERBERATER

Steuererklärungen und Jahresabschlüsse

Finanzbuchhaltung

Lohnbuchhaltung

Betriebswirtschaftliche Beratung

Steuerberatung für alle Steuerrechtsbereiche



Obere Sehlhofstr. 34 | 42289 Wuppertal

Tel: 0202 - 70 70 72

Fax: 0202 - 2 54 76 79

Email: [info@plutat.de](mailto:info@plutat.de)

[www.steuerberater-plutat.de](http://www.steuerberater-plutat.de)





## Dirk Vahldiek Weg nunmehr durchgehend gepflastert



Rechtzeitig zum Winter 2020/2021 konnte die durchgehende Pflasterung des Dirk Vahldiek Weg fertig gestellt werden.

Nunmehr können also auch Fußgänger, Fahrradfahrer und Familien mit Kinderwagen diesen Weg nutzen, ohne bei Regen und Schnee durch



Matsch fahren bzw. gehen zu müssen. Vielen Dank an dieser Stelle an Roswitha Wendel, die diese Maßnahme als Hatzfelder Bürgerin schon vor einigen Jahren bei der Stadt angeregt hatte.

FB

# PFLEGE-PROFIS ON TOUR!

Als ambulanter Pflegedienst kommen wir gerne zu Ihnen nach Hause. Mit ebenso liebevoller wie professioneller Pflege sind wir für Sie da – ob mit oder ohne Behinderung.

Sprechen Sie uns an:  
0202 2774-263 · [pflagedienst@troxler-haus.de](mailto:pflagedienst@troxler-haus.de)



**TROXLER-HAUS  
WUPPERTAL E.V.**  
Ambulanter Pflegedienst

## Gegen Langeweile und fehlende Kontakte

in der Corona-Zeit gibt es sicherlich einige probate Mittel. Was allerdings einige unserer Hatzfelderinnen empfehlen, darauf wären Sie wahrscheinlich nicht so leicht gekommen: "Ketten-Geschichten-Schreiben".

Und das geht so:

Eine Schreiberin beginnt eine Geschichte, liest ihren Teil den anderen vor und leitet diese an die nächste Autorin weiter.

Nun wird die Geschichte "weiter gesponnen".

Der jeweils ergänzte Text wandert unter den Schreiberinnen reihum und wird zu einer kompletten Geschichte.

Die ersten Werke, die auf diesem Weg entstanden, sind ausnahmslos Kindergeschichten.

Doch auch andere Themen wie Kriminal- oder Liebesgeschichten sind denkbar.

Nur Horror-Geschichten will wohl keiner schreiben, davon haben wir in diesen Zeiten genug.

Die Autorinnen, die, außer vielleicht einem Haushaltsbuch, noch nie ein Buch geschrieben haben, waren jedenfalls mit viel Eifer und Phantasie bei der Sache.

Die entstandenen kleinen Geschichten wurden noch illustriert und dann in einem Buch zusammengefasst, das zu Gunsten des Kinderhospizes verkauft wird.

Mit dieser Aktion haben sie zugleich drei Ziele erreicht: etwas Abwechslung

im Corona-Alltag, Kontakt-Pflege und das Ganze auch noch für einen guten Zweck. JH



### Anmerkung der Redaktion:

Die Bücher können gerne gegen einen Spendenbeitrag **AB 5,00 €** erworben werden.

Entweder bei den einzelnen Autorinnen nachfragen oder auch beim

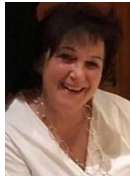
Bürgerverein Hatzfeld,  
Kurt Reinartz,  
Schwartnerstraße 7.

oder  
Renate Reinartz 0171 / 525 66 29

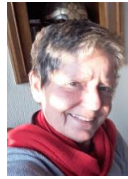




Claudia Auerbach



Angelika Birker



Diana Clauß



Renate Drießen



Marliese Fleing



Marita Klingbeil



Edelwaldis  
Mühlinghaus



Angelika  
Okunneck-Hoffmann



Beate Schmidt



Renate Reinartz  
und Enkelin Neele



Liliane Söhn



Tel. 0202 - 700 339

Tel. 0202 - 74 75 906

[www.akropolis-wtal.de](http://www.akropolis-wtal.de)

Horather Straße 249  
42111 Wuppertal

Öffnungs- und Lieferzeiten:

Mo. - Sa. 11<sup>30</sup> - 14<sup>30</sup>

17<sup>30</sup> - 23<sup>00</sup>

Sonn-/Feiertags

12<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup>



**rudin & rudin**

Gemeinschaftspraxis  
für moderne Zahnheilkunde

### Für Ihr schönstes Lächeln:

Montag - Donnerstag von 8.00 - 13.00 Uhr  
14.30 - 19.00 Uhr  
Freitag von 8.00 - 14.00 Uhr  
und nach Vereinbarung  
geöffnet.

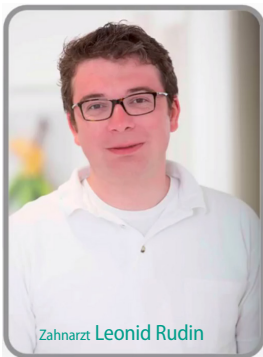
Terminvereinbarung telefonisch und persönlich.

Im Notfall auch Hausbesuche.

Alle Kassen.



Zahnärztin Natalia Rudin



Zahnarzt Leonid Rudin

Beide Zahnärzte, Studium und Berufserfahrung  
in Deutschland.

Hatzfelder Zahnarztpraxis 2014  
übernommen.

Persönliche, vertrauensvolle Behandlung.

Hatzfelder Straße 61 - 42281 Wuppertal - Telefon (0202) 70 72 11  
[www.praxis-rudin.de](http://www.praxis-rudin.de)  
[info@praxis-rudin.de](mailto:info@praxis-rudin.de)

## Behandlungskonzept

Wir richten unser Handeln und Können konsequent an der Vorsorge von Zahn- und Zahnfleischerkrankungen aus.

Dies werden Sie bereits bei Ihrem ersten Besuch in unserer Praxis feststellen.

Dabei sehen wir Sie nicht nur als Patienten, den wir betreuen und behandeln, sondern als einen Partner auf dem Weg zu einem gemeinsamen Ziel: der dauerhaften Gesundheit Ihrer Zähne und Ihres Zahnfleisches.

## Gesunde Zähne - ein Leben lang !

Prophylaxe

Funktionsdiagnostik

Endodontie

Parodontologie

Ästhetische Zahnheilkunde

Chirurgie

Zahnersatz

Implantate

Die Teilnahme an regelmäßigen Fortbildungen ist für uns selbstverständlich. Somit sind wir in der Zahnmedizin stets auf dem aktuellsten Stand.

# Autohaus Kuhlmann

Ihr MAZDA Vertragshändler

und jetzt auch

**NEU** Ihr HYUNDAI Vertragshändler



Wir sind seit 40 Jahren ein echter Familienbetrieb  
und arbeiten bereits in 3. Generation.

AutoBild hat  
das Autohaus Kuhlmann  
zum 4. Mal in Folge  
zum „Besten Autohändler 2021“  
ausgezeichnet.

Darauf sind wir sehr stolz und sagen

***Dankeschön!***



**Autohaus Kuhlmann GmbH**  
Winchenbachstr. 11-13 • 42281 Wuppertal  
Tel.: 02 02/50 10 20 • [www.its-kuhlmann.de](http://www.its-kuhlmann.de)



## Ende gut, alles gut.....

Die Corona Pandemie hat sicherlich so manch Einem einen Strich durch seine Urlaubsplanung gemacht.

Aber auch Vereinsfahrten wurden nicht verschont.

So erging es uns auch mit der Planung bzw. Durchführung unserer traditionellen Frühjahrsfahrt, die in diesem Jahr nach Rügen führen sollte. Geplant war die Reise vom 16.05.-22.05.21.

Durch den anhaltenden Lockdown musste sie jedoch auf den 29.05.-04.06.21 verschoben werden.

OK, also alle informiert, umgebucht und neu geplant.

Aber auch dieser Termin musste aufgrund der noch zu hohen Corona Fallzahlen und der damit einhergehenden Verordnungen der Landesregierung von Mecklenburg-

Vorpommern nochmal verschoben werden.

Dann geht es eben in diesem Frühjahr nicht nach Rügen, oder?

Doch aufgeben gilt nicht!

Denn dann kam sie, die neue Verordnung der Landesregierung, dass Mecklenburg-Vorpommern und somit auch Rügen ab dem 14.06.21 wieder offen für Urlaubsreisen ist.

Sofort wurde mit dem Hotel Kontakt aufgenommen, der Bus neu angefragt und mit allen angemeldeten Reiseteilnehmern gesprochen, ob ein neuer Termin infrage kommt.

Und tatsächlich, wer hätte es geglaubt, konnte alles unter Dach und Fach gebracht werden und die Frühjahrsfahrt nun vom 14.06.-20.06.21 stattfinden.

Ende gut, alles gut.....

FB



## Einladung zum großen Adventsverkauf

mit Glühwein und Keksen  
**und Livemusik mit OPAA-Band**

**Samstag, 20. November 14 -19 Uhr**

Vierlei Frisch- und Trockengestecke,  
Lichtersträuße, Tür- und Adventskränze  
und jede Menge Deko-Artikel rund um ein  
behagliches Weihnachtsfest, sowie  
kleine, schöne Geschenkideen.

**Renate Reinartz Schwartnerstraße 7 Barmen**  
Informationen unter 0171 / 525 66 29

NEU!  
Es gibt  
BRATWURST!



# Der neue ID.3

Die Zukunft steht bereit.  
Steigen Sie ein.



Mtl. Leasingrate  
**271,- €<sup>1</sup>**

## z.B. ID.3 Pro Performance 150 kW (204 PS), 1-Gang-Automatik

Stromverbrauch in kWh/100 km: kombiniert 14,5,  
CO<sub>2</sub>-Emissionen: 0 g/km; Effizienzklasse A+

Mondsteingrau, Klimaanlage „Air Care Climatronic“ mit Aktiv-Kombifilter, LED-Scheinwerfer, Multifunktionslenkrad mit Touch-Bedienung, App-Connect inkl. App-Connect Wireless für Apple CarPlay und Android Auto, Notbremsassistent „Front Assist“ mit Fußgänger- und Radfahrererkennung, Schlüssellooses Startsystem „Keyless Start“, Ambientebeleuchtung 10-farbig, Ladekabel Model 3 Typ 2, 16 A u.v.m.

Privatleasing Beispiel

### Sonderzahlung

(entspricht Umweltbonus): **6.000,00 €<sup>2</sup>**

Nettodarlehensbetrag: 27.565,00 €

Sollzinssatz (gebunden) p. a.: 2,99 %

Effektiver Jahreszins: 2,99 %

Vertragslaufzeit: 48 Monate

Jährliche Fahrleistung: 10.000 km

Gesamtbetrag: 19.008,00 €

monatliche Privatleasingrate 271,00 €<sup>1</sup>

inkl. Werksabholung, zzgl. Zulassung

### Interesse geweckt? Dann sprechen Sie uns an!

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Angebot solange der Vorrat reicht.

<sup>1</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig. Bonität vorausgesetzt.

<sup>2</sup> Die Sonderzahlung entspricht dem staatlichen Umweltbonus. Nähere Informationen hierzu bei uns und auf [gottfried-schultz.de](http://gottfried-schultz.de).



## GOTTFRIED SCHULTZ

Gottfried Schultz Wuppertal GmbH & Co. KG

### Volkswagen Zentrum Wuppertal

Uellendahler Str. 245-251, 42109 Wuppertal

Tel. 0202 2757-130, [gottfried-schultz.de](http://gottfried-schultz.de)



Von links: Kurt Reinartz, Marliese Fleing, Beate Schmidt, Frank Birker, hinten: Renate Reinartz und Angelika Birker

## Post vom Christkind

Wenn Sie diese Ausgabe der Hatzfeldpost in den Händen halten, ist es Sommer.

Können Sie sich erinnern, daß sie Post vom Christkind bekommen haben? Auf dem Foto sehen Sie die fleißigen Wichtel, die über 500 handgeschriebene Karten versendet haben, um Ihnen in der Coronazeit eine besondere Weihnachtsfreude zu machen. Viele haben erkannt, daß der Hatzfelder Bürgerverein dahinter steckte und haben uns ganz liebevolle „Dankeschön“ geschickt.

Dafür danken WIR. Aber es wären keine fleißigen Wichtel, wenn sie nicht schon die nächste Idee hätten.

Nun suchen wir ganz viele

### **Weihnachtsgeschichten.**

Schicken Sie uns Ihre persönliche Geschichte, die Sie an Weihnachten erlebt haben. Lustiges, Ergreifendes, Besonderes oder Geschichten die zum Nachdenken anregen. Wie haben Sie als Kind Weihnachten erlebt. Was war

das schönste Geschenk, oder haben Sie vielleicht mal ein Weihnachtsgedicht selbst geschrieben?

Die Geschichte sollte vom Umfang nicht mehr als 2 Seiten umfassen und der Redaktion bis Oktober 2021 zugesandt werden.

Wir hoffen, dass genug Geschichten zusammen kommen, damit wir daraus wieder ein Buch erstellen können.

Ein Geschichtenbuch, geschrieben von Hatzfelder\*innen, ist bestimmt ein besonderes Weihnachtsgeschenk.

Also Bleistift, Füller oder Kuli zur Hand und auf geht's. Wir freuen uns über jeden Beitrag, den wir dann noch liebevoll mit Illustrationen versehen werden.

Ihre Geschichte können Sie an folgende Adressen senden:

[redaktion@hatzfeldpost.de](mailto:redaktion@hatzfeldpost.de)

oder in den Briefkasten

Bürgerverein Hatzfeld,

Kurt Reinartz, Schwartnerstr. 7

JH + RR



# Zuhause im Tal



wppr.de | Foto: Christian Reimann

WSW Wuppertaler  
Stadtwerke GmbH  
[www.wsw-online.de](http://www.wsw-online.de)  
[wsw@wsw-online.de](mailto:wsw@wsw-online.de)  
32







**... und kein bisschen leise.**



"Nun will ich auch noch 101 Jahre alt werden," so Anne Bruchmann an ihrem 100sten Geburtstag. Eigentlich sollte es eine rauschende Geburtstagsparty werden, doch leider machte auch hier Corona einen Strich durch die Rechnung. Es wurde bedauerlicherweise nichts mit der Feier.

Dennoch gratulierte eine ansehnliche Delegation des Bürgervereins mit Unterstützung des Bezirksbürgermeisters, Hans-Hermann Lücke, der lieben Anne zu ihrem

außergewöhnlichen Geburtstag (wer wird schon 100 Jahre alt?). Dies alles fand natürlich unter den entsprechenden Corona-Vorsichtsmaßnahmen statt.

Auf die Frage, was es mit ihrem Ziel "101 Jahre alt zu werden" auf sich hat, antwortete Anne: "Damit ich meinen heutigen Geburtstag gebührend mit euch nachfeiern kann."

Wir hoffen, daß Anne bis dahin so gesund und munter bleibt wie bisher und das die leidige Corona-Geschichte dann auch Geschichte ist. *JH*

# 100 Jahre Anne Bruchma



Frank Birker



Angelika Birker



Udo Wenzel



Atti Reinartz

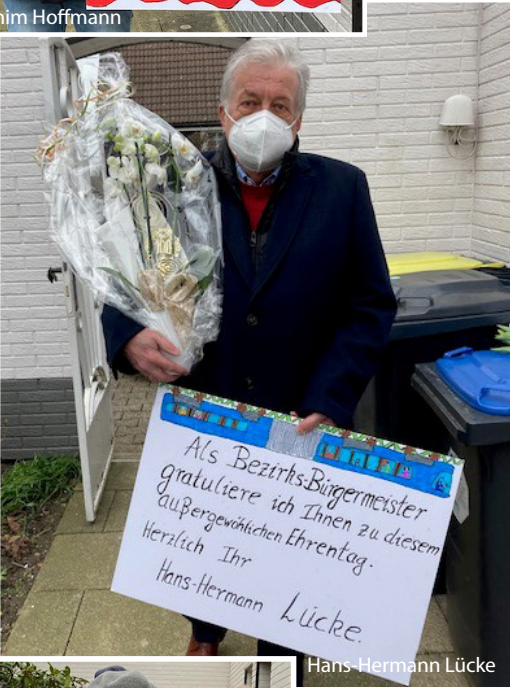


Herbert Fleing



Renate Reinartz





re  
nn



**Grund- und  
Behandlungspflege**



**Haushaltshilfe  
und Betreuung**

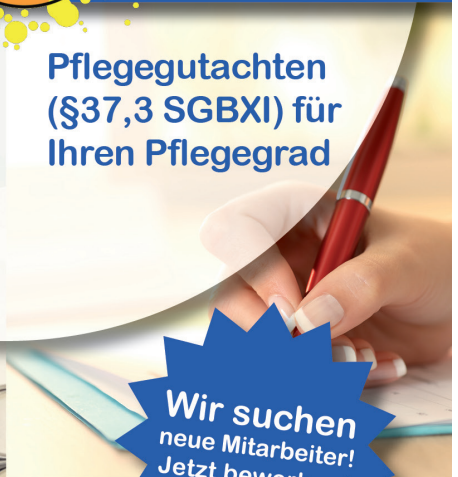
**Krankenpflege**



**Paetzel**

**Zertifizierte  
Wundversorgung  
durch Wund-  
experten**

**Pflegegutachten  
 (§37,3 SGBXI) für  
Ihren Pflegegrad**



**Wir suchen  
neue Mitarbeiter!  
Jetzt bewerben!**



**Krankenpflege Paetzel GmbH  
Hatzfelder Str. 64 42281 Wuppertal  
Telefon: 0202 - 70 30 80**

**[www.krankenpflege-paetzel.de](http://www.krankenpflege-paetzel.de)**

## Chöre unter Corona Bedingungen

Seit nunmehr über einem Jahr hat die neue Realität die Welt im Griff. Die Beschränkungen der Kontakte haben auch die Vereine und somit auch unsere Chöre stark getroffen.

Die Arbeit im Männerchor wurde, auf Grund der hohen Gefährdung der vor allem älteren Herren sofort eingestellt. Aber auch die anderen Chorgruppen wurden schnell von der Realität eingeholt.

Alle Aktivitäten in geschlossenen Räumen wurden vom Landesverband untersagt.

Der Vorschlag, Gruppenarbeit im Freien anzubieten, wurde zunächst im Frauenchor Ladies Harmonie getestet. Als Ort fand sich schnell eine halboffene Scheune auf einem Bauernhof. Das E-Piano benötigt lediglich eine Kabeltrommel, die Dirigentin lediglich einen Notenständer und schon konnten die ersten Proben starten.

In Kleingruppen wurden, dem Hygienekonzept entsprechend mit 2 Meter Abstand zu allen Seiten, einfache Chorsätze einstudiert. Leider wurden die Bemühungen schon bald wieder untersagt, als die Infektionszahlen wieder in die Höhe schnellten.

Um dennoch Kontakt mit möglichst vielen Mitgliedern halten zu können, wurde eine Chatgruppe eingerichtet, in der in kürzester Zeit Informationen an die Sängerinnen und Sänger verteilt werden können und das hielt den Chor über Monate zusammen.

Zu Beginn des Jahres 2021 wurde dann, zunächst wieder in der Formation "Ladies Harmonie", dann auch in der Mixed Harmonie, die Online-Probenarbeit in Form der Zoom Konferenz erprobt.

Diese Form der Probe ermöglicht es, Einzelstimmen einzustudieren, wobei nur die Chorleiterin die einzelnen Stimmen hören kann. Immerhin kann jeder wieder singen und hat das Gefühl der Gemeinschaft.

Der Chor chor:us! nutzt die Möglichkeit, mit Hilfe der Konferenztechnik unter Anleitung der Chorleiterin Christina Lohmann, Musiktheorie natürlich auch anhand von Musikstücken, zu vermitteln.

Dennoch können wir natürlich nicht alle Sängerinnen und Sänger auf diese Weise einbinden und wir alle hoffen und freuen uns, auf einen baldigen Neustart.

Immerhin haben wir es in den vergangenen Monaten geschafft, die Gemeinschaft zusammen zu halten.

Sie möchten im Chor mitsingen? Herzlich willkommen bei uns.

Da die Proben derzeit nur online stattfinden, wir jedoch gerne Neumitglieder in allen Chorgruppen aufnehmen und integrieren möchten, bitten wir um vorherige telefonische oder schriftliche Anmeldung unter 0202 7054187 oder

[info@mixed-harmonie.de](mailto:info@mixed-harmonie.de)

Alle Informationen hierzu sowie zu den Chorgruppen und Ansprechpartnern finden sie auch unter

[www.mixed-harmonie.de](http://www.mixed-harmonie.de)

KKMvdE





## Weihnachtsmarktfahrt nach Aachen am Mittwoch den 01. Dezember 2021

Die Hoffnung stirbt bekanntlich zuletzt. Darum sind wir einfach mal optimistisch, und hoffen, dass wir in der 2. Jahreshälfte Corona weitgehend unter Kontrolle bekommen und wir wieder in unser altes Leben zurück finden. Sofern es die Corona-Bedingungen und Verordnungen zulassen, möchten wir gerne wieder an unsere schon zur Tradition gewordenen Weihnachtsmarktfahrten anknüpfen und am Mittwoch, den 1. Dez. 2021 zu einem der schönsten Weihnachtsmärkte Deutschlands, nach Aachen fahren.

Rund um den den Dom stehen unzählige festlich geschmückte Buden, an denen von weihnachtlichen Handarbeiten über kulinarische Spezialitäten bis hin zu Glühwein alles geboten wird, was zum Advent dazugehört.

Der Name der Stadt Aachen ist in besonderer Weise natürlich mit einer Spezialität verbunden – den Aachener Printen, die in vielen Variationen angeboten werden.

Neben dem Duft von Glühwein, gebrannten Mandeln und dem festlichen Lichterglanz gehört auch Musik dazu.

Traditionell stehen dazu klassische Melodien auf dem Programm und in der gesamten Adventszeit kommen immer wieder Blechbläser, Gospelchöre und andere Formationen nach Aachen, um die Besucher des Marktes mit ihrer Musik zu erfreuen.

Sind Sie dabei? Geplant ist wieder eine gemeinsame Busfahrt ab/bis Sparkasse Hatfeld.

Weitere Details und das Anmeldeformular finden Sie auf der nächsten Seite.

*Auf viele Mitfahrer freut sich Ihr/Euer  
Frank Birker und Atti Reinartz*

## E-Bike Center Bergisch Land

Ihr Spezialist mit der größten Markenvielfalt

Knut Dickten Fahrradhandel GmbH

**Seit Januar 2021**

**Mit eigener Teststrecke und vielen Sonderangeboten!**

**Neue Anschrift:**

Friedrich-Engels-Allee 245 | 42285 Wuppertal

Tel. 59 10 10 | [www.Dickten-Fahraeder.de](http://www.Dickten-Fahraeder.de)

**Kalkhoff**

VELOOVILLE

tern

**GIANT**

**BH**

FOCUS

Wuppercraft  
by Thule



i:SY

VICTORIA

**RALEIGH**

corratec

**SCOTT**

CONWAY

**BOSCH**  
Technik fürs Leben

SHIMANO  
STOPS

**YAMAHA**

**brose**  
Made in Germany



# Weihnachtsmarktfahrt nach Aachen am Mittwoch, 01. Dezember 2021

Abfahrt des Busses ist um 13:00 Uhr ab Sparkasse Wilkhausstraße,  
Rückfahrt 20:00 Uhr ab Aachen.

Preis pro Pers.

**EUR 24,-**

(Teilnehmeranzahl begrenzt auf 48 Personen)

**Diese Anmeldung  
bis 30. September 2021**

**per E-Mail senden an: frank-birker@gmx.de  
oder per Post an Frank Birker, Flanhard 24, 42281 Wuppertal**

**Der Fahrpreis sollte bis zum 15. Oktober 2021 auf das Sonderkonto „Reisen des  
Bürgervereins Hatzfeld“ bei der Sparkasse Wuppertal: IBAN DE56 3305 0000 0000  
7746 87, Stichwort: „Weihnachtsmarkt Aachen2021“ überwiesen werden.**

-----bitte hier abtrennen-----

## **Anmeldung zur Weihnachtsmarktfahrt nach Aachen am 01.12.2021**

Wir fahren mit \_\_\_\_\_ Person(en) á 24,- €

Gesamtpreis: \_\_\_\_\_ €

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Straße/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.-Nr. (Festnetz u. Handy): \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Datum/Unterschrift: \_\_\_\_\_

**Wichtig!**  
**Wenn Sie keine Absage bekommen, gilt Ihre Anmeldung als bestätigt**  
**Rückfragen unter Tel. 0170-3438014**



*Wir helfen Ihnen  
daheim zu bleiben!*



## **Unsere Leistungen**

- ambulante Krankenpflege
- Betreuungsleistungen
- Beratungsbesuche

Sanderstraße 188 · 42283 Wuppertal  
Telefon: 02 02 / 97 97 10 · Telefax: 02 02 / 97 97 197  
info@pflege-guenther.de  
**www.pflege-guenther.de**

## Vielfältige Tierwelt auf Hatzfeld

Dass wir hier auf Hatzfeld nahe an der Natur leben, kann man fast täglich an der vielfältigen Tierwelt sehen. Neben Libellen, Bienen, Wespen (die teilweise als störend empfunden werden) sieht man hin und wieder auch schöne Schmetterlinge. Nicht sehr selten, aber dennoch



farbenprächtig ist zum Beispiel der "Admiral", der sich unlängst an unserer Hauswand niederließ.



Um dem Insektensterben ein wenig entgegen zu wirken, bietet es sich an, ein sogenanntes Insekten-Hotel zu bauen. Die häufig in Baumärkten angebotenen Behausungen entsprechen leider nicht den Anforderungen. Einfache Bauanleitungen kann man im Internet finden und der Eigenbau ist

doch auch eine schöne Beschäftigung in der Corona-Zeit.

Doch nicht nur die Insektenwelt ist interessant. Beim Rasenmähen stolpere ich häufiger über Ameisen-



Nester in der Wiese.

Hier habe ich mittlerweile bei der Beseitigung professionelle Hilfe bekommen: Ein schöner Grünspecht pickt sich gerne die Ameisen aus dem Boden und hält so die Ameisen-Population in erträglichen Grenzen.

Laut NABU (Naturschutzbund) sind Ameisen seine Leibspeise, mir kann's recht sein.

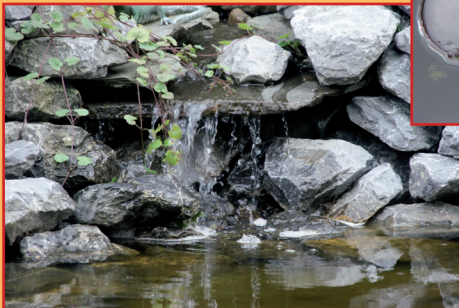
Die zahlreichen Eichhörnchen beobachte ich fast täglich. Für ein schönes Foto von ihnen bin ich aber wahrscheinlich zu

langsam mit der Kamera, und ich bin ja auch kein Tierfotograf, der stundenlang auf der Lauer liegt.

Aus vorgenanntem Grund ist mir bisher auch kein Foto des Fuchses gelungen, der bisweilen durch die Lockfinke trabt. Mal sehen, vielleicht erwische ich ihn ja doch noch mal.

*Ihr Partner für Garten, Haus und Landschaft*

# *Gartenbau Lemkau*



*Udo Lemkau*  
Telefon 02 02 / 59 87 98  
Telefax 02 02 / 59 87 98  
Mobil 0172/ 2 92 70 85  
Wasserstraße 15-23  
42283 Wuppertal





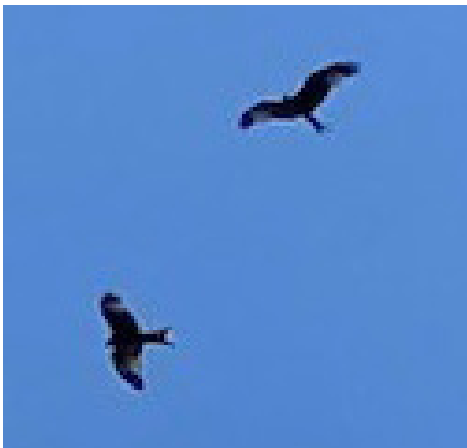
Richtige Foto-Modelle sind die Rehe, die uns regelmäßig besuchen. Einzeln oder in Gruppen mit bis zu vier Tieren tummeln sie sich auf und neben unserem Grundstück.

Zum Unmut der Nachbarn schmecken ihnen die gelben Zierpflanzen besonders gut.

Schlau sind sie meiner Ansicht nach auch, die Hatzfelder Straße und der Raukamp scheinen für sie tabu zu sein, ist wahrscheinlich auch gesünder.

Sollten Sie auch schöne Tierfotos (Hunde, Katzen und andere Haustiere ausgenommen) auf Hatzfeld gemacht haben, senden Sie sie uns doch einfach zu. Wir werden sie dann in der nächsten Ausgabe der HaPo veröffentlichen.

*JH*



## **An einem sonnigen Tag im April**

Meine Freundin und ich machten einen Spaziergang über Hatzfeld, als über uns zwei „große Vögel“ kreisten und auch ziemlich laut krächzten.

Mühevoll konnten wir ein Foto von den beiden machen.

Später haben wir „gegoogelt“ und dann staunten wir noch mal:

Laut Google handelt es sich um Rotmilane, die sich wohl wieder hier angesiedelt haben.

*RR*

NEU!

Ausgezeichnet mit:



# KUBATA

Die kubische Kassetten-Markise



\* siehe [www.weinor.de/garantiebedingungen](http://www.weinor.de/garantiebedingungen)

Technische Änderungen sowie Sortiments-/Programmänderungen vorbehalten.  
Drucktechnisch bedingt sind Farbabweichungen möglich.

weinor

TOP  
PARTNER

Ausgezeichnet für Kompetenz & Qualität

**B & E BAUELEMENTE GmbH**

Markisen · Fenster · Haustüren · Rollladen · Garagentore · Vordächer

Sanderstraße 188

42283 Wuppertal

[www.bebaeuelemente.de](http://www.bebaeuelemente.de)



**0202/97 90 90**



## So blüht Hatzfeld



**ADOLF GÜNGLER & SOHN**  
GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU  
Inhaber: Carsten Bönke



*gestalten • bauen • pflanzen • pflegen*

Winchenbachstraße 83  
42281 Wuppertal  
Telefon: +49 (0) 202 504 504  
Telefax: +49 (0) 202 511 081  
E-Mail: [info@guenssler-und-sohn.de](mailto:info@guenssler-und-sohn.de)  
Webseite: [www.guenssler-und-sohn.de](http://www.guenssler-und-sohn.de)

Anerkannter Ausbildungsbetrieb



# Appsolut praktisch: Die neue AWG-App!

Mehr Infos auf:  
[www.awg.wuppertal.de](http://www.awg.wuppertal.de)



AWG Abfallwirtschaftsgesellschaft  
mbH Wuppertal  
Korzert 15 · 42349 Wuppertal  
Telefon: 0202 / 40 42 0

**AWG** **50**  
JAHRE  
DEN REST ERLEDIGEN WIR!



**JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben



**Kontaktloser  
Anschluss möglich**

## Selbstständig und sicher! Mit dem Johanniter-Hausnotruf.

**Servicenummer: 0800 28057-26** (gebührenfrei)

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.  
Regionalverband Bergisches Land  
Wittensteinstraße 53, 42285 Wuppertal

[hausnotruf.bergischesland@johanniter.de](mailto:hausnotruf.bergischesland@johanniter.de)  
[www.johanniter.de/bergischesland](http://www.johanniter.de/bergischesland)



## Gelber Sprung

Nachdem ich die verschiedenen Versionen vom Gelben Sprung in den letzten zwei Ausgaben gelesen habe, möchte ich gerne auch ein paar Informationen beisteuern.



Die Quelle des Gelben Sprungs lief über ca. 60-65 Jahre einwandfrei aus dem gemauerten Auslass.

Dann wurde der Auslauf etwas weniger, und es wurde überlegt, wie das wohl sein könnte.

Dann stellte man fest, daß wohl die Rohre durch die der Bach lief und die in der Erde verlegt sind, sich verschoben

haben müßten, und es daher käme. Eine Reparatur wurde aus Kostengründen ausgeschlossen. Ein Jahr später wurde dann alles ein Stückchen über der Quelle, über dem Weg eine Abflusssrinne gemauert, diese ging dann bis in den Bachlauf aus der oberen Wiese.

Doch dann wurde plötzlich alles wieder aufgerissen, die Mauer der ehemaligen Quelle weggerissen, und es sah und sieht furchtbar aus.

Ich habe daraufhin die damalige Bürgermeisterin Ursula Kraus angesprochen, warum man das alles wieder rausgerissen habe. Sie sagte mir, daß die Grünen darauf bestanden hätten, das müßte renaturalisiert werden.

Ich verstehe das alles nicht mehr, nun haben wir nur noch einen Wald, der sich renaturalisiert, es werden Sperren errichtet, aus Ästen und Gestrüpp, damit gewisse Wege, die seit ewigen Zeiten dort sind, nicht mehr begangen werden können. Bei Nachfragen bei den Errichtern soll der Bach, der dort rinnt, verschmutzt sein. Doch bei Nachfrage beim Grünflächenamt weiß keiner, warum, und wer das gemacht hat. Und man wundert sich, wieso das jetzt so ist.

*Roswitha Wendel*

## Professionelle Fusspflege

**BEATE KAMKE**

*Zum Wohl Ihrer Füße*

*Genießen Sie Ihre gepflegten Füße auch im Sommer,  
denn der Fuß ist die Basis unseres Körpers*



Neben meiner fundierten Ausbildung zählt meine Behutsamkeit und 30jährige Erfahrung zu meinem Potenzial.

Gerne überzeuge ich Sie persönlich, vereinbaren Sie einen Termin, ich komme zu Ihnen nach Hause.

Tel.: 02 02 - 25 31 90 84  
Mobil: 0151 144 36 909

Nur HAUSBESUCHE  
fusspflege\_beate\_kamke@yahoo.de

**Kompetent, Engagiert und Zuverlässig !**

# HESA

*Immobilien*

**Wir bieten Ihnen eine kostenfreie Wertermittlung sowie eine diskrete  
und professionelle Vermarktung Ihrer Immobilie!  
Von der ersten Besichtigung bis zum Kaufvertragsabschluss  
und darüber hinaus !**



Unser Thomas Salz steht Ihnen sehr gern  
für ein persönliches Gespräch zu Verfügung !

Tel.: 0202 - 45 01 45

E-Mail: [info@hesa-immobilien.de](mailto:info@hesa-immobilien.de)

HESA –Immobilien Salz OHG  
***Ihr Partner wenn es um Immobilien geht !***

## Mit gutem Beispiel voran

Unser Vereinsmitglied Petra Dürholt ist eine echt nette Hatzfelderin, die mit Ihrem mehrbeinigen Team, bestehend aus Tanja und Filip nebst Frauchen täglich mehrfach durch unser Quartier patrouilliert.

Die eigentliche Richtung wird selbstverständlich von Tanja und Filip vorgegeben, wobei somit der tägliche Gassigang von vornherein feststeht.

Was ihr dabei immer sauer aufstieß, waren Hinterlassenschaften von Zwei- und Vierbeinern, die nun wirklich sehr unschön sind.

Kurzerhand wurde neben dem angebrachten Mülleimer im **Wiesental** von ihr eine verschliessbare Tonne, später Ihr ureigener Mülleimer bereitgestellt, den sie auch ein oder zweimal wöchentlich selber leert.

Übrigens dasselbe auch am Ende der Straße **Flanhard**, wo sie eine rote Tonne aufgestellt hat, und siehe da, sämtliche Ausscheidungen tierischer Art wandern jetzt wie von Geisterhand nicht mehr beim Nachbarn inne Büsche sondern fein säuberlich inne rote Tonne, .....**Petra klasse....danke.**

Liebe Vierbeiner, es wäre sehr lobenswert wenn ihr euren Chefs, ob Frauchen oder Herrchen, vielleicht mal richtig den Marsch bellen würdet, dann wären unsere Wege immer schön sauber und wir würden uns freuen, wenn das Schule machen würde.

PS: An dieser Stelle aber auch recht herzlichen Dank an alle Hundebesitzer, für die das schon seit Jahren eine Selbstverständlichkeit ist.

AR



Wiesental



Flanhard

# Perfekte Oberflächen

Wir sind ein kleines freundliches Team, legen größten Wert auf Qualität und arbeiten schnell und sauber.

Wir bieten Ihnen:

- individuelle Beratung
- kreative Gestaltung
- Maler- & Tapezierarbeiten
- Teppich- und Laminatverlegung
- Vollwärmeschutz



## Malerbetrieb Stephan Brühne

Malermeister  
Wilkhausstr. 34  
42281 Wuppertal  
Tel.: 02 02 / 50 12 44  
Fax: 02 02 / 50 87 37

[www.malerbetrieb-bruehne.de](http://www.malerbetrieb-bruehne.de)  
Email: [info@malerbetrieb-bruehne.de](mailto:info@malerbetrieb-bruehne.de)

# schlüsseldienst

**VOLKER RABICH**  
Inh. Angelika Rabich

Reparaturen  
Schlösser  
Schließenanlagen

Türschließer  
Tresore  
Kassetten

Schützenstraße 75 · 42281 Wuppertal-Barmen  
Telefon (02 02) 50 15 18 · Telefax (02 02) 50 26 31  
[www.schluesseldienst-rabich.de](http://www.schluesseldienst-rabich.de) · [info@schluesseldienst-rabich.de](mailto:info@schluesseldienst-rabich.de)



Sehr geehrter Herr Reinartz,

mit großem Interesse habe ich, selbst Radfahrer, am Samstag den 15. Mai 2021, die Nachricht über den schweren Unfall an der Kreuzung Hatzfelder Straße/Grüner Straße gelesen, bei dem ein Radfahrer schwer verletzt wurde.

Bei mir kam sofort die Frage auf: Hätte der Unfall vermieden werden können?

Begründung:

Vor Jahren war der Gehweg von der Märkischen Straße bis zur Grüner Straße für Fahrräder in beide Richtungen freigegeben, bis die Stadt Wuppertal auf die Idee kam, den Gehweg für Fahrräder nur noch in eine Richtung freizugeben. (Von West nach Ost). Durch diese Änderung war der Fahrradfahrer gezwungen, die stark befahrene Hatzfelder Straße zu benutzen.

Bei einem damaligen Telefongespräch mit der Stadt Wuppertal bekam ich die Auskunft, dass an verschiedenen

Stellen der Gehweg zu schmal sei.

Das ist sogar richtig, weil gegenüber der Kirche St. Konrad ein Parkstreifen für PKWs eingerichtet ist. Dieser Parkstreifen wird von den dort wohnenden Privatanliegern nicht benötigt. Für wen sind die Parkmöglichkeiten? Vielleicht für Firmen, die ihre Gewerbesteuer in anderen Städten bezahlt haben?

Wäre es vielleicht eine gute Aufgabe des Bürgervereins, den alten Zustand wieder herstellen zu lassen und somit die immer mehr werdenden Fahrradfahrer vor solchen Unfällen zu schützen?

Mit freundlichen Grüßen

*Gerd Friedrichs*

PS: Wir wünschen dem verletzten Fahrradfahrer auf diesem Wege gute Besserung.

## Eine Ruine mitten in der Tente



Dieses Haus steht seit ca. 40 Jahren leer, ohne dass sich der Besitzer darum gekümmert hat. Allerdings soll es zur Zeit einen

Interessenten geben, der das Gemäuer höchstwahrscheinlich wieder instand setzen oder neu aufzubauen möchte. Das wäre sehr wünschenswert. *FB*



## B 197 Führerschein

§17aFeV

Der Automatikführerschein, mit dem man auch Schaltgetriebe fahren darf!



Die Fahrprüfung findet weiterhin durch den Fahrprüfer des TÜV statt.

Seit dem 01.04.2021 sind wir wieder um eine „Führerscheinklasse“ gewachsen

Viele erinnern sich noch an die Zeit Mitte der 70er bis in die 80er Jahre, wo man sechs Schaltstunden brauchte, um die praktische Prüfung auf Automatik ablegen zu dürfen, ohne einen Eintrag in den Führerschein zu bekommen.

Im Rahmen der Vision „Emission-Zero“ und der Elektromobilität ist diese Idee wieder aufgegriffen worden.



Die Ausbildung hat sich ein wenig geändert, hier ein kleiner Überblick:

- » Ausbildung & Prüfung auf Automatikfahrzeugen
- » Mindestens 10 Fahrstunden auf einem Schaltwagen
- » Eine 15-minütige „Prüfungsfahrt“ mit Fahrlehrer, in der bescheinigt wird, dass der Schüler mit der Schaltung zurechtkommt
- » Danach darf man uneingeschränkt mit jedem Pkw fahren



Dennis Habbecke



Sprechen Sie uns an,  
wir stehen Ihnen mit  
Rat und Tat zur Seite!

Im Hinblick auf diese Entwicklung haben wir unsere komplette Flotte über die letzten Monate im Wissen dieser Änderung ausgetauscht und werden es noch weiter machen. In Planung sind auch E-Autos, um die Vision „Zero-Emission“ weiter zu fördern. Natürlich stehen denjenigen, die noch auf die „alte“ Weise ausgebildet werden möchten, ausreichend Schaltwagen zur Verfügung.

#### ■ Die Vorteile:

- » Leichteres lernen und weniger Stress bei der Prüfung im Automatikfahrzeug
- » Schalten lernen und es auch verstehen, wenn man schon den Rest kann
- » „Prüfungsfahrt“ Evaluierungsfahrt mit deinem Fahrlehrer
- » Weniger Stress = weniger Kosten
- » Schaltkompetenz Grundfahraufgaben
- » Mehr Verkehrssicherheit
- » Führerscheine die schon auf Automatik ausgestellt worden sind, können umgetragen werden
- » Europaweit möglich
- » Assistenzsysteme werden vermehrt in die Ausbildung mit aufgenommen

**Fahrschule Habbecke GmbH**

Schützenstr. 89 | 42281 Wuppertal | Telefon: 02 02 - 97 66 110  
Mail: [info@fahrschule-habbecke.de](mailto:info@fahrschule-habbecke.de) | [www.fahrschule-habbecke.de](http://www.fahrschule-habbecke.de)



Stephan Freund - König



DIN EN 1090  
REG.-NR. 0115096

Spezialist auf diesem Gebiet immer eine perfekte & zufriedenstellende Lösung an.

"Die FKW – Metallbau GmbH baut nachträglich Balkone an Ihre Immobilien und schafft exklusive Wohnqualität perfekt auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten.

Seit 2001 hat FKW mehr als 500 Balkone nachträglich an verschiedenste Wohngebäude angebaut und bietet als

Beginnend mit einer professionellen Beratung und Einholung der Baugenehmigung, erbringt FKW ebenso die Prüfstatik sowie alle erforderlichen Nebenarbeiten, wie die Erstellung von Fundamenten, Lieferung & Einbau neuer Türen bis hin zur Montage der Balkone.

Seit über 20 Jahren sind wir mit dem Schwerpunkt „Nachträgliche Balkonbauten“ in Wuppertal und Umgebung erfolgreich tätig.

Lassen sie sich von uns überzeugen."



# Balkone können Sie überall kaufen.

**Besser, Sie kommen direkt zu uns.**



**FKW - METALLBAU GMBH - WUPPERTAL. GARANT FÜR QUALITÄT & PROFESSIONALITÄT. LASSEN SIE SICH KOSTENLOS UND KOMPETENT VON UNS BERATEN. WIR BESUCHEN SIE GERN. WIR BIETEN ALLE LEISTUNGEN UNTER EINEM DACH. TEL. 0202-265 47 70 / [fkw-metallbau.de](http://fkw-metallbau.de)**



**FKW-PLUS®**





## Ende der Holperstrecke



Der alljährliche verzweifelte Versuch der „Plätzkes-Kolonne“, die Lockfinke in einem befahrbaren Zustand zu erhalten, kann künftig entfallen. Denn die Stadt Wuppertal hatte ein Einsehen und ließ Ende April die gesamte Lockfinke mit einer neuen Asphalt-Decke versehen.

Die mit der Aufgabe betraute Dortmunder Firma arbeitete zügig und das Ergebnis kann sich sehen lassen.

Die Anwohner hoffen nun, daß die Lockfinke nicht zur Rennstrecke wird, schließlich gilt hier immer noch ein Tempolimit von 30 km/h.

JH

# Offenes Weihnachtssingen

Sonntag, **12. Dezember 2021**, 15:30 Uhr  
(Einlaß 14:30 Uhr) „Restaurant Goldrausch“  
ehemals Vereinsheim des Hockey-Club Gold-Weiss Wuppertal,  
Winchenbachstr. 43 (Gelber Sprung)

Jeder kann mitsingen! Liederbücher  
sind vorhanden.

Für Gitarrenbegleitung ist gesorgt,  
ebenfalls für einen kleinen Imbiß.

Der Eintritt ist frei. Über eine  
kleine Spende als Zuschuß  
zu den Raumkosten  
würden sich die  
Organisatoren  
freuen.



Kerzen © mr.nico / aboutpixel.de



**Barmenia**  
EINFACH. MENSCHLICH.

ICH FREUE MICH AUF IHREN BESUCH.  
OB ONLINE ODER IN DER FILIALE.

**#MachenWirGern**

Besuchen Sie mich in der Loher Str. 6  
oder unter [www.regine.heinrichs.barmenia.de](http://www.regine.heinrichs.barmenia.de)

**Meine Servicezeiten:**

Mo, Die und Do:  
10 -16 Uhr oder nach Vereinbarung

Barmenia Allgemeine Versicherungs-AG  
Barmenia Lebensversicherung a. G.  
Barmenia Krankenversicherung AG  
Regine Heinrichs  
Loher Str. 6  
42283 Wuppertal  
Telefon: 0202 2642759  
Mobil: 0172-2321009  
[regine.heinrichs@barmenia.de](mailto:regine.heinrichs@barmenia.de)  
[www.regine.heinrichs.barmenia.de](http://www.regine.heinrichs.barmenia.de)

# Winterimpressionen

Die Tage werden länger und uns erwartet hoffentlich ein schöner Sommer ohne allzu große Pandemie-Einschränkungen. Der Winter 2020/2021 war geprägt durch die leidige Corona-Epidemie. Doch es gab auch schöne Momente; zumindest, was das Wetter betrifft. So war es an einigen Februar-Tagen knackig kalt und die Sonne schien von einem blauen Himmel, wie es die Fotos eindrücklich beweisen.

JH





Historischer Bahnhof Schee



Unsere neue Adresse ab 01.03.2017

# BESTATTUNGEN ROMPF

Inhaberin: Anke Rompf

*Einfühlsam begleiten*

Mitglied im Bestatterverband NRW e.V. • Partner des Bergischen Krematoriums Wuppertal  
Partner der Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

Eisenbahnstr. 11 • 45549 Sprockhövel • Tel.: 0202 - 76 96 87 90 • Mobil: 0170 - 44 77 905

## Zum Blumentopf



Blumen und mehr...

**Inh. Ina Hülsenbeck**

Schützenstrasse 31

0202 9787140

0172 5932874

**Mo.:** 9.00 - 13.00 Uhr

**Di. - Fr.:** 9.00 - 17.00 Uhr

**Sa.:** 9.00 - 14.00 Uhr

**So.:** 10.30 - 12.30 Uhr

Wir würden uns sehr freuen, Sie in unseren weiteren Filialen begrüßen zu dürfen.

Die jeweiligen Öffnungszeiten erfahren Sie unter den angegebenen Telefonnummern.

**Friedhof Norrenberg**

Telefon: 0202 9787140

## Schreinerei

# ROMPF

Inhaber: Jürgen Rompf, vormals S. Rompf GmbH

Werkstatt: Im Wiesental 20  
45549 Sprockhövel

Büro/Privat: Hatzfelder Straße 195d  
42281 Wuppertal

**Tel: 0202 / 70 02 57 Fax: 0202 / 70 14 08 Mobil: 0171 / 246 1339**

**eMail: [siegfried.rompf@T-online.de](mailto:siegfried.rompf@T-online.de)**



## Und täglich grüßt das Virus!

Und das schon länger als ein Jahr. Ich kann und will den Gruß nicht mehr hören. „Hallo, geht`s Euch gut? Schönen Tag und bleibt gesund.“

Keine Umarmung, kein Händeschütteln. Maske im Gesicht. Einkaufen und Friseurbesuch nur mit negativem Test. Freunde lädt man getrennt ein, freitags den Mann, samstags die Frau.

Kann auch lustig sein. Aber wenn ich so darüber nachdenke geht`s mir eigentlich doch ganz gut. Ich habe in diesem Corona-Jahr so viel Neues kennengelernt.

Unser NRW bietet doch viele Möglichkeiten Neues zu entdecken.

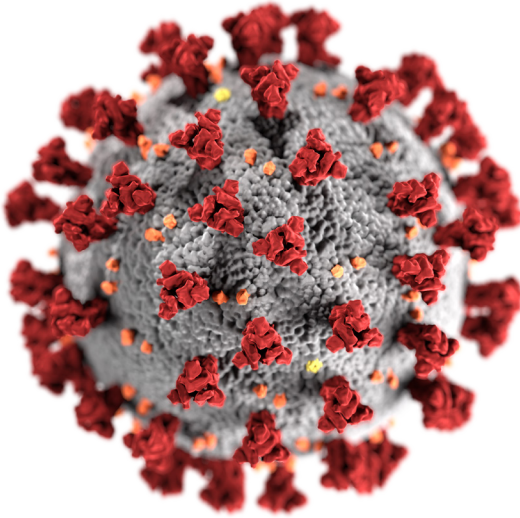
Die Wanderwege um uns rum sind unerschöpflich. Ich habe auch

viel gelernt, z.B.: mich nicht mehr über Dinge aufzuregen, die nicht zu ändern sind.

Auch muss ich nicht ständig zum Einkaufen in den Supermarkt. Es reicht auch einmal die Woche. Ich habe die Zeit entdeckt. Zeit für neue Hobbys, Zeit ein gutes Buch zu lesen, Zeit für Gespräche und Zeit und Muße mit mir selbst.

Ich habe noch nie soviel gebacken, gekocht und neue Rezepte ausprobiert. Viele von Euch haben den Krieg erlebt, Flucht und Verfolgung.

Ich muß nur zu Hause bleiben. Das halte ich aus und träume vor mich hin.



Es ist Sommer, wir sitzen in einem Straßencafe und genießen die Portion Eis, vielleicht noch einen Cocktail.

Leute gehen vorbei, lachen und sind fröhlich. Wir grüßen uns mit einer innigen Umarmung und schütteln uns die Hände.

Habt Ihr Euren Urlaub schon geplant? Ja, und auch gebucht.

Toll, nächsten Monat ist unser Bürgerfest. Klar, wir sind dabei.

Alles wirklich nur ein Traum? Nein, Hoffnung und der Glaube daran dass alles wieder gut wird. Sicher, ich habe Glück gehabt, bin mit meiner Familie doch recht gut durch die Zeit gekommen. Andere haben den einen oder anderen lieben Menschen zu beklagen oder waren selber erkrankt.

All denen wünsche ich von Herzen, dass sie eines Tages wieder frohen Mutes sind und uns allen den Glauben an die Zukunft und mir persönlich, dass ich mir die Ruhe und Gelassenheit bewahren kann.

Ich will mich auf den Urlaub freuen, auf das Bürgerfest, den Stammtisch und alles was uns zusammen bringt. Wenn nicht in diesem Sommer dann eben im nächsten.

In diesem Sinne sage ich zum letzten Mal :

Bleibt gesund!

Es war da mal ein Virus.

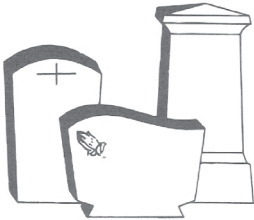
MF

# Grabsteingeschäft *Rolf Schmidt* e.K.

*Inh. Frank Lehmkuhl*

*Grabmale · Einfassungen · Naturstein · Kunststein  
Nachschriften · Reparaturen · Grabsteinpflege  
Entsorgungen · Fachkundige Beratung*

*Lieferung zu allen Friedhöfen*



Hauptgeschäft:

**Am Unterbarmer Friedhof 16 · 42285 Wuppertal ☎ 0202 / 8 54 09**

**Filialen:**

✉ [Grabmale-rolfschmidt@gmx.de](mailto:Grabmale-rolfschmidt@gmx.de)

Cronenberg, Solinger Straße 52 ☎ 0202 / 47 44 47 (vorm. Kaiser)

Ronsdorf, Lüttringhauserstraße 84 ☎ 0202 / 8 54 09 (vorm. Kaiser)

☎ 0202 / 30 27 61 (vorm. Otto Schmidt)

**Termine für Kundenberatung bitte unter ☎ 0202 / 8 54 09 oder 0171 / 3 57 77 54**



# Ludwigs Bestattungen

*“Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen ihre Spuren in unseren Herzen.”*

**Ihnen in einem Trauerfall begleitend zur Seite zu stehen,  
haben wir uns zur Pflicht gemacht.**

**Auch bei der Bestattungsvorsorge sind wir ihr kompetenter Ansprechpartner.**

*Ihre Hilfe im  
Trauerfall  
- 24 Stunden am Tag -*

☎ **87 7 87**



Diese Fotos hat uns Roswitha Wendel zur Verfügung gestellt.  
Das Haus steht in der Windhornstr. 17.  
Das Foto ist von 1913.  
Das rechte Bild zeigt die Musikanten des Hatzfelder Posaunenchores, aufgenommen 1920.

Gas- und  
Wasserinstallationen  
Zentralheizungen  
Lüftungen

**RIND**



Alexander Ley  
Inhaber

Mühlenweg 63  
42275 Wuppertal

Telefon 0202 - 97 69 277  
Mobil 0163 - 69 99 717  
ley.wuppertal@web.de

BESTATTUNGEN

# PAUL HORN

Inh.: Ralph Sondermann

**„Man sollte die Dinge so nehmen,  
wie sie kommen. Aber man sollte  
dafür sorgen, dass die Dinge so kommen,  
wie man sie nehmen möchte!“**

(Curt Goetz)

## Vorsorge

eine Sorge weniger

### Stammhaus

Elsterstraße 8 · 42281 Wuppertal

Telefon: 02 02/500 631

### Filiale

(ehemals Bestattungen Vogt)

Gertrudenstraße 19 · 42105 Wuppertal

Telefon: 02 02/74 70 139

## Ihre Hilfe im Trauerfall Tag und Nacht

Mobil: 0172 2158400 · e-mail: horn.bestattungen@t-online.de.



Kuratorium  
Deutsche Bestattungskultur e.V.

ERD- FEUER- UND  
SEE-BESTATTUNGEN



VORSORGE  
STERBEGELDVERSICHERUNG



Deutsche Bestattungsvorsorge  
Treuhand Aktiengesellschaft



# Hatzfelder ist man für sein Leben gern.

## Mitglied im Bürgerverein für € 15.- Jahresbeitrag

Hiermit beantrage ich die Mitgliedschaft im Bürgerverein Hatzfeld e.V.  
 Folgende Angaben sind für die Durchführung des Mitgliedschaftsverhältnisses erforderlich.

*Pflichtangaben:*

**Vorname, Name** \_\_\_\_\_

**Geburtsdatum** \_\_\_\_\_

**Straße** \_\_\_\_\_

**PLZ, Ort** \_\_\_\_\_

Gleichzeitig ermächtige ich den Bürgerverein Hatzfeld e.V., den oben genannten Betrag von nachfolgendem Girokonto abzubuchen. Mir ist bekannt, daß ich diese Einzugsermächtigung jederzeit widerrufen kann.

**IBAN-Nr.** \_\_\_\_\_

**Kontoinhaber** \_\_\_\_\_

**Geldinstitut** \_\_\_\_\_

- ( ) Mit meiner Unterschrift erkenne ich die Satzung des Vereins in der jeweils gültigen Fassung an.  
 ( ) Die umseitig abgedruckten Informationspflichten gemäß Artikel 12 bis 14 DSGVO habe ich gelesen und zur Kenntnis genommen.

\_\_\_\_\_  
 Datum Unterschrift

\_\_\_\_\_  
 evtl. gesetzlicher Vertreter

*Freiwillige Angaben:*

Telefonnummer (Festnetz/mobil): \_\_\_\_\_

E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_

Ich bin damit einverstanden, dass die vorgenannten Kontaktdaten zu Vereinszwecken durch den Verein genutzt werden dürfen.

Mir ist bekannt, dass die Einwilligung in die Datenverarbeitung der vorgenannten Angaben freiwillig erfolgt und jederzeit durch mich ganz oder teilweise mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden kann.

## **Informationspflichten nach Artikel 13 und 14 DSGVO** (EU-Datenschutzgrundverordnung)

Nach Artikel 13 und 14 EU-DSGVO hat der Verantwortliche einer betroffenen Person, deren Daten er verarbeitet, die in den Artikeln 13 und 14 EU-DSGVO genannten Informationen bereit zu stellen. Dieser Informationspflicht kommt dieses Merkblatt nach.

### **Verantwortliche:**

Bürgerverein Hatzfeld e.V., Schwartherstraße 7, Wuppertal, gesetzlich vertreten durch den Vorstand nach § 26 BGB, Herr Kurt Reinartz und Herbert Fleing; E-Mail: redaktion@hatzfeldpost.de

Die personenbezogenen Daten werden für die Durchführung des Mitgliedschaftsverhältnisses verarbeitet (z.B. Einladung zu Versammlungen, Beitragseinzug). Darüber hinaus werden personenbezogene Daten im Zusammenhang mit Vereinsaktivitäten einschließlich der Berichterstattung hierüber auf der Internetseite des Vereins sowie in der Hatzfeldpost veröffentlicht.

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten erfolgt in der Regel aufgrund der Erforderlichkeit zur Erfüllung eines Vertrages gemäß Artikel 6 Abs. 1 lit. b) DSGVO. Bei den Vertragsverhältnissen handelt es sich in erster Linie um das Mitgliedschaftsverhältnis im Verein. Werden personenbezogene Daten erhoben, ohne dass die Verarbeitung zur Erfüllung des Vertrages erforderlich ist, erfolgt die Verarbeitung aufgrund einer Einwilligung nach Artikel 6 Abs. 1 lit. a) i.V.m. Artikel 7 DSGVO. Die Veröffentlichung personenbezogener Daten im Internet oder in der Hatzfeldpost erfolgt zur Wahrung berechtigter Interessen des Vereins (vgl. Artikel 6 Abs. 1 lit. f) DSGVO). Das berechnigte Interesse des Vereins besteht in der Information der Öffentlichkeit durch Berichterstattung über die Aktivitäten des Vereins. In Rahmen der Berichterstattung werden personenbezogene Daten einschließlich Bildern veröffentlicht.

Die Daten der Bankverbindung der Mitglieder werden zum Zwecke des Beitragseinzugs an die Sparkasse Wuppertal weitergeleitet.

Die personenbezogenen Daten werden für die Dauer der Mitgliedschaft gespeichert. Mit Beendigung der Mitgliedschaft werden die Datenkategorien gemäß den gesetzlichen Aufbewahrungsfristen vorgehalten und dann gelöscht. In der Zeit zwischen Beendigung der Mitgliedschaft und der Löschung wird die Verarbeitung dieser Daten eingeschränkt.

Bestimmte Datenkategorien werden zum Zweck der Vereinschronik im Vereinsarchiv gespeichert. Hierbei handelt es sich um die Kategorien Vorname, Nachname. Der Speicherung liegt ein berechtigtes Interesse des Vereins an der zeitgeschichtlichen Dokumentation von Vereins-Ereignissen zugrunde.

Alle Daten der übrigen Kategorien (z.B. Bankdaten, Anschrift, Kontaktdaten) werden mit Beendigung der Mitgliedschaft gelöscht.

Der betroffenen Person stehen unter den in den Artikeln jeweils genannten Voraussetzungen die nachfolgenden Rechte zu:

- das Recht auf Auskunft nach Artikel 15 DSGVO,
- das Recht auf Berichtigung nach Artikel 16 DSGVO,
- das Recht auf Löschung nach Artikel 17 DSGVO,
- das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung nach Artikel 18 DSGVO,
- das Recht auf Datenübertragbarkeit nach Artikel 20 DSGVO,
- das Widerspruchsrecht nach Artikel 21 DSGVO,
- das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde nach Artikel 77 DSGVO
- das Recht, eine erteilte Einwilligung jederzeit widerrufen zu können, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung hierdurch berührt wird.

Die personenbezogenen Daten werden grundsätzlich im Rahmen des Erwerbs der Mitgliedschaft erhoben.

## Aktuelle Termine:

### Hatzfeld

29.08.21	Fahrradtour
29.09.21	Mitgliederversammlung
17.10.21	Herbstwanderung
27.10.21	„Viertel“-Stunde
20.11.21	Adventsverkauf
01.12.21	Weihnachtsmarktfahrt
12.12.21	Weihnachtssingen
08.01.22	Kajuja

## Besonderer Hinweis !

Bedingt durch die Corona-Krise sind alle hier veröffentlichten Termine und Veranstaltungen

### **unter Vorbehalt.**

Wir wissen nicht, wie sich die Situation verändern wird.

Deshalb unsere Bitte:

Erkundigen Sie sich vorher auf unserer Internetseite oder bei dem Vorstand, ob der jeweilige Termin/Veranstaltung stattfinden kann.

Wir sind in „guter Hoffnung“

Bleiben Sie gesund!

[www.hatzfelder-buergerverein.de](http://www.hatzfelder-buergerverein.de)

## Inhalts - & Inserentenverzeichnis

Adventsverkauf	29
Akropolis	25
akzenta	10
Allianz	14
Anne Bruchmann, 100 Jahre	33-35
Autohaus Kuhlmann	28
Autohaus Lackmann	68
AWG	46
B & E Bauelemente	44
Barmenia	56
Bergischer Partyservice	14
Best Carwash	16
Bestattungen Rompf	58
Blütenpracht	45
Brühne Malerbetrieb	50
Bürgerfest	19
Camping Krämer	18
Chöre	37
Corona	59
Das Kleingedruckte	66
Dickten Fahrradhandel	38
Fahrradtour	11
Fahrschule Habbecke	52+53
FKW Metallbau	54
fmi Immobilien	8
Frühjahrsfahrt	29
Gottfried Schulz VW	30
Günßler Gartenbau	45
Herbstwanderung	13
HESA Immobilien	48
Höffken Dachdecker	67
Horn Bestattungen	62
Impressionen	57
Initiative	49
Isenio	8
Jacques' Wein-Depot	6
Johanniter	46
Kajuja	15
Kamke Fußpflege	47
Ketten-Geschichten	24+25
Lemkau Gartenbau	42
Leserbrief Fahrradweg	51
Leserbrief Gelber Sprung	47
Lockfinke	55
Ludwigs Bestattungen	60
marcus Transporte	5
Mitgliederversammlung	63+64
Mitgliedsantrag	41+43
Natur pur	23
Neuer Weg	36
Paetzel Krankenpflege	40
Pflege Günther	22
Plutat Steuerberater	31
Post vom Christkind	50
Rabich Schlüsseldienst	4
Reinartz papier und wir	61
Rind Sanitär	26+27
rudin & rudin	51
Ruine Tente	7
Satzungsänderung	60
Schmidt Grabsteine	20
Schönauen	58
Schreinerei Rompf	2
Sparkasse	65
Termine	12
Tischlermeister Porde	21
Trasse / Müllkippe	17
Trasse	23
Troxler-Haus	9
„Viertel“-Stunde	3
Vorwort	38+39
Weihnachtsmarktfahrt	55
Weihnachtssingen	32
WSV	61
Yesterday	58
Zum Blumentopf	

## Bürgerverein Hatzfeld e.V.

1. Vorsitzender: Kurt „Atti“ Reinartz  
Tel. 0202 50 82 90  
0172 74 60 132
2. Vorsitzender: Herbert Fleing  
Tel. 0202 70 60 68
1. Schriftführer: Joachim Hoffmann  
2. Schriftführer: Ulrich Plutat
1. Kassierer: Wolfgang Jarisch  
2. Kassierer: Dirk Höveler
- Vorstandsbeirat: Renate Reinartz  
Marliese Fleing  
Frank Birker  
Angelika Birker  
Angelika Okunneck-Hoffmann  
Dirk Bergmann  
Rolf Zawada
- Internetauftritt: Dirk Höveler  
Joachim Hoffmann
- Vereinsanschrift: Kurt Reinartz  
Schwartnerstr. 7  
42281 Wuppertal

Bankverbindung: Stadtparkasse Wuppertal  
IBAN: DE 63 3305 0000 0007 7066 66

Internet: [www.hatzfelder-buergerverein.de](http://www.hatzfelder-buergerverein.de)

eMail: [info@hatzfelder-buergerverein.de](mailto:info@hatzfelder-buergerverein.de)

## Impressum

- Herausgeber: Bürgerverein Hatzfeld e.V.
- Redaktion: Kurt „Atti“ Reinartz (AR)  
Joachim Hoffmann (JH)  
Frank Birker (FB)  
Ulrich Plutat (UP)  
Marliese Fleing (MF)  
Renate Reinartz (RR)  
K. Kornacker Mecklenbg. vd Elst
- Druck: Buchbinderei Kurt Reinartz  
papier und wir  
3.500 Exemplare
- Auflage:
- eMail: [redaktion@hatzfeldpost.de](mailto:redaktion@hatzfeldpost.de)



*Wir lassen Sie nicht hängen!*

# Höffken GmbH

*Ihr Dachdeckermeister*

DEKRA Standard  
Sachverständiger Bau-  
schadenbewertung  
Gewerkspezifisch /  
Spezialisierung  
[www.dekra-siegel.de](http://www.dekra-siegel.de)



**Neu !!!**

**Das Sachverständigenbüro**

**Neuer Firmensitz:**

**Hölker Feld 68**

**42279 Wuppertal**



📞 0 177 – 328 60 63

☎ 0 202 – 244 55 44

✉ [service@dachdecker-hoeffken.de](mailto:service@dachdecker-hoeffken.de)

🌐 [www.dachdecker-hoeffken.de](http://www.dachdecker-hoeffken.de)

# SO SEHEN SPORTLER AUS.

Schnell. Zuverlässig. Leistungsstark.



## UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE:

- Neu- und Gebrauchtfahrzeuge
- Finanzierung und Leasing
- Kundendienst/Schnellservice auch für Fremdfabrikate
- Unfallinstandsetzung
- Mietwagen
- Original Toyota- & SEAT-/CUPRA-Ersatzteile
- Modernste Diagnostik
- Reifenservice
- Scheibenreparatur
- Zubehör
- u. v. m.

**Jetzt Termin vereinbaren!**

Per E-Mail an [info@lackmanngruppe.com](mailto:info@lackmanngruppe.com) oder telefonisch unter **T 02 02-2 81 50-9 00**.

**Autohaus**  
**Lackmann** GmbH  
[lackmanngruppe.de](http://lackmanngruppe.de)

☎ Heidestr. 22 • 42549 Velbert • Tel. 0 20 51-60 66-0  
☎ Seibelstr. 30 • 40822 Mettmann\* • Tel. 0 21 04-14 37-0  
☎ Carl-Ruß-Str. 1 • 42719 Solingen • Tel. 02 12-6 45 90-0  
☎ Uellendahler Str. 437 • 42109 W'tal • Tel. 02 02-2 81 50-0

\* Service-Standort und Verkauf von Jungwagen